



Po Leung Kuk
Lo Kit Sing (1983) College

保良局羅傑承(一九八三)中學

Cheung Hong Estate, Tsing Yi, N.T., Hong Kong

香港新界青衣長康邨

Tel: 2497 7110
Fax: 2431 1156

學校檔號：W5/2526/7

執事先生：

邀請書面報價/招標

承投提供2026-2027學校長洲營地活動服務

1. 現誠邀請貴公司承投提供隨附的書面報價/投標附表A上所列的物料或服務。倘貴公司不擬接納部分訂貨，請於書面報價/投標附表上清楚註明。
2. 書面報價/投標表格必須填妥一式兩份，並放置於本校提供的回郵信封內封密。

信封面上不可顯示貴公司的身份。信封面應清楚註明：

承投提供2026-2027學校長洲營地活動服務項目書面報價單/投標書

書面報價單/投標書應寄往新界青衣長康邨保良局羅傑承(一九八三)中學，並須於二零二六年六月十六日(星期二)中午十二時前送達上述地址。逾期的書面報價/投標，概不受理。貴公司的書面報價單/投標書有效期為90天，由上述截止報價/截標日期起計。如在該90天內仍未接獲訂單，則是次書面報價/投標可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥書面報價/投標表格第II部分，否則標書概不受理。

3. 根據《防止賄賂條例》，在學校採購過程中，如無合法權限或合理辯解，學校員工接受供應商和承辦商提供的利益，或供應商和承辦商向學校員工提供利益，均屬違法。
4. 競投人及其僱員和代理人不得向學校僱員、法團校董會成員，或負責考慮與本合約有關事宜的委員會的任何家長或學生代表提供利益(香港法例第201章《防止賄賂條例》所界定的「利益」)。假如競投人或其僱員和代理人因有關本合約觸犯《防止賄賂條例》所訂明的任何罪行，學校可取消合約，而供應商/承辦商須為學校因此而蒙受的任何損失或損害負責。

5. 倘貴公司未能或不擬報價/投標，亦請盡快把書面報價單/投標表格寄回上述地址，並列明不擬報價/投標的原因。
6. 學校邀請書面報價/招標承投所需物品/服務時，會以*「整批」/「分組」/「分項」形式考慮接受供應商的書面報價/投標。

此致
貴公司

保良局羅傑承(一九八三)中學

羅穎忠



羅穎忠 校長

日期：二零二六年五月二十六日

*請刪去不適用者

書面報價單/投標說明書

學校檔號：W5/2526/7

活動日期：2026 年 10 月 9 日 (星期五)

人數：390-420 人

約 380 學生及 25 名成人(教職員/家長)，*視乎實際情況有所增減

時間：約上午 9 時 30 分至下午 2 時 30 分 (5 小時)

形式：必須包場，提供船隻由青衣碼頭往返長洲營地，並提供午膳

*服務供應商必須為持牌營地，並附上影印本證明

費用需包括：

1. 入場費
2. 來回船費
3. 午膳
4. 不少於 10 項室內及戶外活動 (包括水柱浮波、羅馬炮架水戰、草地攻防戰、躲避盤比賽、泡泡足球、包山攀爬塔、環保托印、馬賽克杯墊、草坪遊戲)，所有參加者可分組進行最少兩項活動活動
5. 一個具備冷氣的舒適環境作醫療室之用

請以附件顯示合資格牌照之副本。

如遇惡劣天氣，三號風球或以上及黃雨、紅雨、黑雨等，場地需免費提供活動延期，屆時與學校再作溝通。

書面報價單/投標附表A (須具一式兩份)

學校檔號： W5/2526/7

項目編號	物品說明/規格	所需數量	由供應商填寫		
			單價(元)	總價(元)	提供送貨服務
	<p>必須包場，提供船隻由青衣碼頭往返長洲營地，並提供午膳</p> <p>費用需包括：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 入場費2. 來回船費3. 午膳4. 不少於 10 項室內及戶外活動 (包括水柱浮波、羅馬炮架水戰、草地攻防戰、躲避盤比賽、泡泡足球、包山攀爬塔、環保托印、馬賽克杯墊、草坪遊戲)，所有參加者可分組進行最少兩項活動活動5. 一個具備冷氣的舒適環境作醫療室之用				

本公司/本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價/投標書上所列物料或服務，本公司/本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。

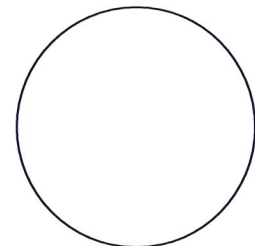
供應商名稱：_____

獲授權簽署報價單/投標書的代表的姓名及署名

姓名(請以正楷填寫): _____

簽署：_____

日期：_____



公司印章

承投供應2026-2027學校長洲營地活動服務的書面報價/投標表格

機構名稱： 保良局羅傑承(一九八三)中學法團校董會

地址： 新界青衣長康邨
保良局羅傑承(一九八三)中學

學校檔號： W5/2526/7

截止書面報價/截標日期/時間：二零二六年六月十六日 (星期二) 中午十二時正

第I部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方提供的任何圖則及/或規格，供應夾附的書面報價/投標附表上所列的全部或部份項目安排，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格，書面報價單/投標書由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單/投標書或任何一份書面報價單/投標書，並有權在書面報價單/投標書有效期內，採納某份書面報價單/投標書的全部或部份內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險及旅遊保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第II部分

再行確定書面報價單/投標書之有效期

有關本書面報價單/投標書的第 I 部分，現再確定本公司的書面報價單/投標書有效期由二零二六年六月十六日 (星期二)起計為 90 天。

本公司在此聲明並承諾確保貴校是次採購項目內，並無與本公司有關連的公司或人仕一同承投。如有違反上述承諾，本公司知悉有關連之所有投標均一概無效，同時，貴校亦不排除會將本公司及相關連公司一併列入黑名單內。

下方簽署人亦同意，書面報價單/投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價/投標表格內的預印條文，即不再適用。

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價／招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

強制性投標規定

下方簽署人確認招標及採購涉及工資事宜，投標者必須符合法定最低工資的要求。僱員在任何工資期的工資，按他在該工資期內的總工作時數平均計算，不得低於法定最低工資的水平。

下方簽署人確認提供的服務如須僱用大量非技術工人而有關服務的投標者又出現下列情況，則其投標建議在五年內將不獲考慮：

- (i) 因違反以下任何條例而被定罪—
 - (a) 《僱傭條例》(第57章)及《僱員補償條例》(第282章)。〔任何違反《僱傭條例》及《僱員補償條例》而最高罰款相等於《刑事訴訟程序條例》(第221章)附表8所述第5級或以上罰款的定罪，即屬違反這兩條條例的定罪記錄〕；
 - (b) 《入境條例》(第115章)。〔任何違反第115章第17I(1) 條(僱用不可合法受僱的人的違例事項)的定罪，即屬違反《入境條例》的定罪記錄〕；
 - (c) 第221章第89條及第115章第41條(協助和教唆另一人違反其逗留條件)；
 - (d) 第115章第38A(4)條(建築地盤主管因任何不可合法受僱的人接受在建築地盤的僱傭工作而觸犯的違例事項)；以及
 - (e) 《強制性公積金計劃條例》(第485章)。〔任何違反第485章第7條(僱主須安排僱員成為計劃成員)、第7A 條(僱主及有關僱員須向註冊計劃作出供款)及第43E 條(作出虛假或具誤導性的陳述)的定罪，即屬違反《強制性公積金計劃條例》的定罪記錄〕；或
- (ii) 在扣分制度下，連續三年因不履行以下合約責任而被扣共三分或以上：在工資、每天准予工作時數上限、與其僱用以執行政府合約的非技術工人簽訂標準僱傭合約，以及以自動轉帳方式支付工資方面的合約責任。

下方簽署人確認在截標日期前五年內，投票者並沒有因違反上述任何條例而被定罪或連續三年被扣共三分或以上。

遵守保護兒童相關政策

下方簽署人謹此確認並承諾：本承辦商將嚴格遵守《強制舉報虐待兒童條例》及保良局就兒童保護所制訂的所有相關政策，並確保本承辦商所提供之一切服務，均全面符合香港相關法例及保良局保護兒童政策的要求。

日期：_____年_____月_____日

姓名：_____ (請以正楷填寫)

簽署：_____

職銜：_____ (請註明職位)

上方簽署人已獲授權，代表下列公司簽署本書面報價單 / 投標書

公司名稱：_____

辦事處地址：_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

書面報價單/投標說明書

學校檔號：W5/2526/7

活動日期：2026 年 10 月 9 日 (星期五)

人數：390-420 人

約 380 學生及 25 名成人(教職員/家長)，*視乎實際情況有所增減

時間：約上午 9 時 30 分至下午 2 時 30 分 (5 小時)

形式：必須包場，提供船隻由青衣碼頭往返長洲營地，並提供午膳

*服務供應商必須為持牌營地，並附上影印本證明

費用需包括：

1. 入場費
2. 來回船費
3. 午膳
4. 不少於 10 項室內及戶外活動 (包括水柱浮波、羅馬炮架水戰、草地攻防戰、躲避盤比賽、泡泡足球、包山攀爬塔、環保托印、馬賽克杯墊、草坪遊戲)，所有參加者可分組進行最少兩項活動活動
5. 一個具備冷氣的舒適環境作醫療室之用

請以附件顯示合資格牌照之副本。

如遇惡劣天氣，三號風球或以上及黃雨、紅雨、黑雨等，場地需免費提供活動延期，屆時與學校再作溝通。

書面報價單/投標附表A (須具一式兩份)

學校檔號： W5/2526/7

項目編號	物品說明/規格	所需數量	由供應商填寫		
			單價(元)	總價(元)	提供送貨服務
	必須包場，提供船隻由青衣碼頭往返長洲營地，並提供午膳 費用需包括： 1. 入場費 2. 來回船費 3. 午膳 4. 不少於 10 項室內及戶外活動 (包括水柱浮波、羅馬炮架水戰、草地攻防戰、躲避盤比賽、泡泡足球、包山攀爬塔、環保托印、馬賽克杯墊、草坪遊戲)，所有參加者可分組進行最少兩項活動活動 5. 一個具備冷氣的舒適環境作醫療室之用				

本公司/本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價/投標書上所列物料或服務，本公司/本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。

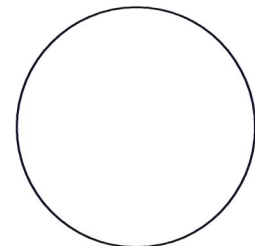
供應商名稱：_____

獲授權簽署報價單/投標書的代表的姓名及署名

姓名(請以正楷填寫): _____

簽署：_____

日期：_____



公司印章

承投供應2026-2027學校長洲營地活動服務的書面報價/投標表格

機構名稱： 保良局羅傑承(一九八三)中學法團校董會

地址： 新界青衣長康邨
保良局羅傑承(一九八三)中學

學校檔號： W5/2526/7

截止書面報價/截標日期/時間：二零二六年六月十六日 (星期二) 中午十二時正

第I部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方提供的任何圖則及/或規格，供應夾附的書面報價/投標附表上所列的全部或部份項目安排，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格，書面報價單/投標書由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單/投標書或任何一份書面報價單/投標書，並有權在書面報價單/投標書有效期內，採納某份書面報價單/投標書的全部或部份內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險及旅遊保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第II部分

再行確定書面報價單/投標書之有效期

有關本書面報價單/投標書的第 I 部分，現再確定本公司的書面報價單/投標書有效期由二零二六年六月十六日 (星期二)起計為 90 天。

本公司在此聲明並承諾確保貴校是次採購項目內，並無與本公司有關連的公司或人仕一同承投。如有違反上述承諾，本公司知悉有關連之所有投標均一概無效，同時，貴校亦不排除會將本公司及相關連公司一併列入黑名單內。

下方簽署人亦同意，書面報價單/投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價/投標表格內的預印條文，即不再適用。

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價／招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

強制性投標規定

下方簽署人確認招標及採購涉及工資事宜，投標者必須符合法定最低工資的要求。僱員在任何工資期的工資，按他在該工資期內的總工作時數平均計算，不得低於法定最低工資的水平。

下方簽署人確認提供的服務如須僱用大量非技術工人而有關服務的投標者又出現下列情況，則其投標建議在五年內將不獲考慮：

- (i) 因違反以下任何條例而被定罪—
 - (a) 《僱傭條例》(第57章)及《僱員補償條例》(第282章)。〔任何違反《僱傭條例》及《僱員補償條例》而最高罰款相等於《刑事訴訟程序條例》(第221章)附表8所述第5級或以上罰款的定罪，即屬違反這兩條條例的定罪記錄〕；
 - (b) 《入境條例》(第115章)。〔任何違反第115章第17I(1) 條(僱用不可合法受僱的人的違例事項)的定罪，即屬違反《入境條例》的定罪記錄〕；
 - (c) 第221章第89條及第115章第41條(協助和教唆另一人違反其逗留條件)；
 - (d) 第115章第38A(4)條(建築地盤主管因任何不可合法受僱的人接受在建築地盤的僱傭工作而觸犯的違例事項)；以及
 - (e) 《強制性公積金計劃條例》(第485章)。〔任何違反第485章第7條(僱主須安排僱員成為計劃成員)、第7A 條(僱主及有關僱員須向註冊計劃作出供款)及第43E 條(作出虛假或具誤導性的陳述)的定罪，即屬違反《強制性公積金計劃條例》的定罪記錄〕；或
- (ii) 在扣分制度下，連續三年因不履行以下合約責任而被扣共三分或以上：在工資、每天准予工作時數上限、與其僱用以執行政府合約的非技術工人簽訂標準僱傭合約，以及以自動轉帳方式支付工資方面的合約責任。

下方簽署人確認在截標日期前五年內，投票者並沒有因違反上述任何條例而被定罪或連續三年被扣共三分或以上。

遵守保護兒童相關政策

下方簽署人謹此確認並承諾：本承辦商將嚴格遵守《強制舉報虐待兒童條例》及保良局就兒童保護所制訂的所有相關政策，並確保本承辦商所提供之一切服務，均全面符合香港相關法例及保良局保護兒童政策的要求。

日期：_____年_____月_____日

姓名：_____ (請以正楷填寫)

簽署：_____

職銜：_____ (請註明職位)

上方簽署人已獲授權，代表下列公司簽署本書面報價單 / 投標書

公司名稱：_____

辦事處地址：_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

學校檔號：W5/2526/7

書面報價/招標承投提供：2026-2027 學校長洲營地活動服務

截止日期/時間：2026 年 6 月 16 日(星期二)，中午十二時正

致：

保良局羅傑承(一九八三)中學

新界青衣長康邨

校長收啟